



# Οδηγίες χρήσης

## RadiForce® MS236WT-A

Έγχρωμη οθόνη αφής LCD

### Σημαντικό







Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις Οδηγίες χρήσης και το Εγχειρίδιο εγκατάστασης πριν από τη χρήση.

- Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης για τις ρυθμίσεις και τις οδηγίες προσαρμογής της οθόνης.
- Οι πιο πρόσφατα επικαιροποιημένες πληροφορίες όσον αφορά το προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των Οδηγιών χρήσης, διατίθενται στην ιστοσελίδα μας.

[www.eizoglobal.com](http://www.eizoglobal.com)

## ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το παρόν εγχειρίδιο και προϊόν χρησιμοποιούν τα παρακάτω σύμβολα ασφαλείας. Καταδεικνύουν κρίσιμες πληροφορίες. Διαβάστε τες με προσοχή.

 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	Αν δεν συμμορφωθείτε με τις πληροφορίες που αφορούν την επισήμανση ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός και να δημιουργηθεί θανάσιμος κίνδυνος.
 <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b>	Αν δεν συμμορφωθείτε με τις πληροφορίες που αφορούν στην επισήμανση ΠΡΟΣΟΧΗ, μπορεί να προκληθεί μικροτραυματισμός ή/και υλικές ζημιές ή/και ζημιά στο προϊόν.
	Δηλώνει μια προειδοποίηση ή ένδειξη προσοχής. Για παράδειγμα, το  υποδεικνύει κίνδυνο «ηλεκτροπληξίας».
	Δηλώνει μια ενέργεια που απαγορεύεται. Για παράδειγμα, το  σημαίνει «Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση».

Το προϊόν αυτό έχει προσαρμοστεί ειδικά για χρήση στην περιοχή όπου αποστέλλεται αρχικά.

Αν χρησιμοποιηθεί εκτός αυτής της περιοχής, ενδέχεται να μην αποδίδει όπως περιγράφεται στις προδιαγραφές του.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης ή η μετάδοση σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο -ηλεκτρονικό, μηχανικό ή με άλλο τρόπο- οποιοδήποτε μέρους αυτού του εγχειριδίου, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη άδεια της EIZO Corporation.

Η EIZO Corporation δεν έχει ουδεμία υποχρέωση διατήρησης του απορρήτου οποιοδήποτε υλικού ή οποιασδήποτε πληροφορίας έχει υποβληθεί, εκτός εάν έχουν υπάρξει προηγούμενες συμφωνίες περί λήψης τέτοιων πληροφοριών από την EIZO Corporation. Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλιστεί ότι το παρόν εγχειρίδιο παρέχει ενημερωμένες πληροφορίες, ωστόσο λάβετε υπόψη ότι οι προδιαγραφές του προϊόντος EIZO υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

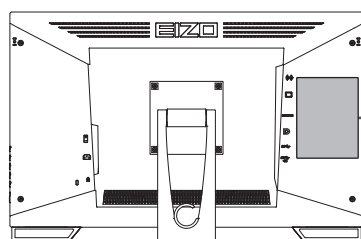
## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

### Σημαντικό

Το προϊόν αυτό έχει προσαρμοστεί ειδικά για χρήση στην περιοχή όπου αποστέλλεται αρχικά. Αν χρησιμοποιηθεί εκτός αυτής της περιοχής, ενδέχεται να μην αποδίδει όπως περιγράφεται στις προδιαγραφές του.

Για την προσωπική σας ασφάλεια και τη σωστή συντήρηση της μονάδας, διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ» και τα σήματα υπόδειξης ασφαλείας πάνω στην οθόνη.

### Θέση του σήματος υπόδειξης ασφαλείας





**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

**AVERTISSEMENT**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.













**WARNUNG**  
GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES. RÜCKWAND NICHT ENTFERNEN.

警告  
触电危険，请勿打开后盖。

警告  
感電の恐れあり，カバーをあげないでください。



The equipment must be connected to a grounded main outlet.  
L'appareil doit être relié à une prise avec terre.  
Jordet stikkontakt skal benyttes når apparatet tilkobles datanett.  
Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.  
设备必须连接到接地的电源插座。  
電源コードのアースは必ず接地してください。

### Σύμβολα πάνω στη μονάδα

Σύμβολο	Το σύμβολο αυτό δηλώνει
	Διακόπτης τροφοδοσίας: Πατήστε τον για να απενεργοποιήσετε την κεντρική τροφοδοσία της οθόνης.
	Διακόπτης τροφοδοσίας: Πατήστε τον για να ενεργοποιήσετε την κεντρική τροφοδοσία της οθόνης.
	Κουμπί τροφοδοσίας: Πατήστε το για να ανάψετε ή να σβήσετε την οθόνη.
	Εναλλασσόμενο ρεύμα
	Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
	ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ [► 2]</a>
	Σήμανση ΑΗΗΕ: Το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά, τα υλικά επιδέχονται ανακύκλωση.
	Σήμανση CE: Σήμα συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας ή/και του Κανονισμού του Συμβουλίου.
	Κατασκευαστής
	Ημερομηνία κατασκευής
	Προσοχή: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (ΗΠΑ) περιορίζει την πώληση της παρούσας συσκευής από αδειοδοτημένο γιατρό ή κατ' εντολήν αδειοδοτημένου γιατρού.
	Ιατρικό προϊόν στην ΕΕ

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

---

Σύμβολο	Το σύμβολο αυτό δηλώνει
EU Importer	Εισαγωγέας στην ΕΕ
	Σήμα που υποδεικνύει συμμόρφωση με τους κανονισμούς του Ηνωμένου Βασιλείου
UK Responsible Person	Υπεύθυνο πρόσωπο στο Ηνωμένο Βασίλειο
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ελβετία

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Αν από τη μονάδα αρχίζει να βγαίνει καπνός ή αν η μονάδα μυρίζει σαν να καίγεται ή κάνει παράξενους θορύβους, αποσυνδέστε αμέσως όλες τις συνδέσεις τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της EIZO για βοήθεια.**

Αν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε μια μονάδα που δυσλειτουργεί, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ζημιά στον εξοπλισμό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Δεν πρέπει να αποσυναρμολογήσετε ούτε να τροποποιήσετε τη μονάδα.**

Το άνοιγμα του περιβλήματος μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή έγκαυμα από εξαρτήματα υψηλής τάσης ή υψηλής θερμοκρασίας. Η τροποποίηση της μονάδας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Για οποιαδήποτε εργασία επισκευής απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.**

Μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε εσείς οι ίδιοι το προϊόν, γιατί ενδεχόμενο άνοιγμα ή αφαίρεση των καλυμμάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ζημιά στον εξοπλισμό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Κρατήστε ξένα αντικείμενα ή υγρά μακριά από τη μονάδα.**

Η πτώση μεταλλικών μερών, εύφλεκτων υλικών ή υγρών κατά λάθος μέσα στο περίβλημα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ζημιά στον εξοπλισμό.










Αν κάποιο αντικείμενο ή υγρό πέσει ή χυθεί στο εσωτερικό του περιβλήματος, αποσυνδέστε αμέσως τη μονάδα από το ρεύμα. Αναθέστε τον έλεγχο της μονάδας σε εξειδικευμένο τεχνικό συντήρησης προτού να την χρησιμοποιήσετε ξανά.











**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Τοποθετήστε τη μονάδα σε στιβαρή και σταθερή βάση.**

Αν η μονάδα τοποθετηθεί σε ακατάλληλη επιφάνεια, μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό.

Αν η μονάδα πέσει, αποσυνδέστε αμέσως την τροφοδοσία και συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο της EIZO. Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε μια μονάδα που έχει υποστεί ζημιά. Η χρήση μονάδας που έχει υποστεί ζημιά ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

<p> <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b></p>	
<p><b>Χρησιμοποιήστε τη μονάδα σε κατάλληλο χώρο.</b>                  Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή ζημιάς στον εξοπλισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε εξωτερικούς χώρους.</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε κανένα μεταφορικό μέσο (πλοίο, αεροσκάφος, τρένο, αυτοκίνητο κλπ).</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε περιβάλλον με σκόνη ή υγρασία.</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος να πιτσιλιστεί η οθόνη (μπάνιο, κουζίνα, κλπ).</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε χώρους με ατμό που έρχεται σε άμεση επαφή με την οθόνη.</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε κοντά σε συσκευές παραγωγής θερμότητας ή υγραντήρες.</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε χώρους όπου θα είναι άμεσα εκτεθειμένη στο φως του ήλιου.</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε περιβάλλον όπου υπάρχει εύφλεκτο αέριο.</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε χώρους με διαβρωτικά αέρια (όπως διοξείδιο του θείου, υδρόθειο, διοξείδιο του αζώτου, χλώριο, αμμωνία και όζον).</li> <li>• Μην την τοποθετήσετε σε χώρους με σκόνη, συστατικά που επιταχύνουν τη διάβρωση στην ατμόσφαιρα (όπως χλωριούχο νάτριο και θείο), αγωγίμα μέταλλα και ούτω καθεξής.</li> </ul>	
<p> <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b></p>	
<p><b>Διατηρείτε τις πλαστικές σακούλες συσκευασίας μακριά από βρέφη και παιδιά.</b>                  Οι πλαστικές σακούλες συσκευασίας μπορεί να προκαλέσουν ασφυξία.</p>	
<p> <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b></p>	
<p><b>Χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που περιλαμβάνεται στη συσκευασία και συνδέστε τη μονάδα σε τυπική πρίζα ρεύματος στη χώρα σας.</b>                  Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται η ονομαστική τάση του καλωδίου ρεύματος. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.                  Τροφοδοσία: 100-240 Vac 50/60 Hz</p>	
<p> <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b></p>	
<p><b>Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος, κρατήστε σταθερά το βύσμα και τραβήξτε.</b>                  Ενδεχόμενο τράβηγμα του καλωδίου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο και πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.</p> <div data-bbox="343 1646 790 1769">  </div>	
<p> <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b></p>	
<p><b>Ο εξοπλισμός πρέπει να συνδέεται σε γειωμένη πρίζα.</b>                  Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.</p>	

 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
<p><b>Χρησιμοποιείτε τη σωστή τάση.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η μονάδα είναι σχεδιασμένη για χρήση μόνο με συγκεκριμένη τάση. Η σύνδεση σε τάση διαφορετική από αυτήν που καθορίζονται στις παρούσες «Οδηγίες χρήσης» ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ζημιά στον εξοπλισμό. Τροφοδοσία: 100-240 Vac 50/60 Hz</li> <li>• Μην υπερφορτώνετε το κύκλωμα τροφοδοσίας, γιατί ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.</li> </ul>	
 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
<p><b>Χειρίζεστε προσεκτικά το καλώδιο ρεύματος.</b></p> <p>Μην αφήνετε πάνω του βαριά αντικείμενα, μην τραβάτε και μην δένετε το καλώδιο ρεύματος. Η χρήση καλωδίου ρεύματος που έχει υποστεί ζημιά ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.</p>	
 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
<p><b>Ο χειριστής δεν πρέπει να αγγίζει τον ασθενή την ώρα που αγγίζει το προϊόν.</b></p> <p>Το συγκεκριμένο προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για να το αγγίζουν οι ασθενείς.</p>	
 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
<p><b>Μην αγγίζετε ποτέ το βύσμα και το καλώδιο ρεύματος αν αρχίσει να βγάζει σπινθήρες.</b></p> <p>Τυχόν επαφή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.</p>	
 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
<p><b>Αν συνδέσετε βάση με βραχίονα, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης της βάσης και εγκαταστήστε τη μονάδα με ασφάλεια.</b></p> <p>Διαφορετικά, η μονάδα μπορεί να αποσυνδεθεί και να προκαλέσει τραυματισμό ή/και ζημιά στον εξοπλισμό.</p> <p>Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι τα γραφεία, οι τοίχοι ή οποιοσδήποτε άλλες επιφάνειες εγκατάστασης διαθέτουν επαρκή μηχανική αντοχή.</p> <p>Αν η μονάδα πέσει, αποσυνδέστε αμέσως την τροφοδοσία και συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο της EIZO. Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε μια μονάδα που έχει υποστεί ζημιά. Η χρήση μονάδας που έχει υποστεί ζημιά ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Όταν επαναπροσαρμόσετε τη ρυθμιζόμενη βάση, χρησιμοποιήστε τις ίδιες βίδες και σφίξτε τες καλά.</p>	
 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
<p><b>Μην αγγίζετε με γυμνά χέρια μια οθόνη LCD που έχει υποστεί ζημιά.</b></p> <p>Αν κάποιο σημείο της επιδερμίδας σας έλθει σε άμεση επαφή με την οθόνη, πλυθείτε καλά.</p> <p>Αν πέσει υγρός κρύσταλλος στα μάτια σας ή στο στόμα σας, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό και πηγαίστε αμέσως στον γιατρό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τοξική αντίδραση.</p>	



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Για εγκατάσταση σε ψηλά σημεία, ζητήστε τη βοήθεια ενός επαγγελματία.**

Κατά την εγκατάσταση της οθόνης σε κάποιο ψηλό σημείο, υπάρχει κίνδυνος πτώσης του προϊόντος ή εξαρτημάτων του και πρόκλησης τραυματισμού. Ζητήστε βοήθεια από εμάς ή από έναν επαγγελματία που ειδικεύεται στις κατασκευαστικές εργασίες κατά την εγκατάσταση της οθόνης, μεταξύ άλλων για την επιθεώρηση του προϊόντος για τυχόν ζημιές ή παραμορφώσεις τόσο πριν όσο και μετά την εγκατάσταση της οθόνης.



**ΠΡΟΣΟΧΗ** **ΠΡΟΣΟΧΗ****Ελέγξτε τη λειτουργική κατάσταση της μονάδας προτού τη χρησιμοποιήσετε.**

Προχωρήστε στη χρήση της αφού βεβαιωθείτε ότι προβάλλεται εικόνα χωρίς προβλήματα.

Κατά τη χρήση πολλαπλών μονάδων πρέπει πρώτα να βεβαιωθείτε ότι οι εικόνες προβάλλονται όπως πρέπει.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ****Στερεώστε γερά τα καλώδια που διαθέτουν διάταξη συγκράτησης.**

Αν δεν τα στερεώσετε καλά, ενδέχεται να αποσυνδεθούν και, κατά συνέπεια, να διακοπεί η απεικόνιση και οι εργασίες σας γενικώς.

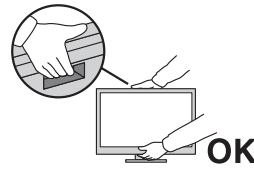
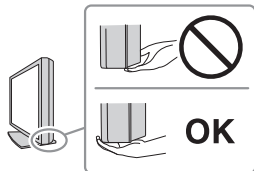
 **ΠΡΟΣΟΧΗ****Αποσυνδέστε τα καλώδια και αφαιρέστε τα εξαρτήματα πριν από τη μετακίνηση της μονάδας.**

Διαφορετικά, τα καλώδια ή τα εξαρτήματα μπορεί να αποσυνδεθούν κατά τη μετακίνηση, προκαλώντας τραυματισμό.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ****Μεταφέρετε ή τοποθετείτε τη μονάδα ακολουθώντας τις σωστές μεθόδους.**

- Όταν μετακινείτε το προϊόν, κρατάτε σταθερά το κάτω μέρος της οθόνης.
- Οι οθόνες μεγέθους 30 ιντσών και άνω είναι βαριές. Φροντίστε να αναλαμβάνουν τουλάχιστον δύο άτομα την αποσυσκευασία ή/και τη μεταφορά της οθόνης.
- Αν το μοντέλο της συσκευής σας διαθέτει λαβή στο πίσω μέρος της οθόνης, πιάστε και κρατήστε σταθερά το κάτω μέρος και τη λαβή της οθόνης.

Ενδεχόμενη πτώση της μονάδας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στον εξοπλισμό.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ****Προσέξτε να μην χτυπήσετε τα χέρια σας.**











Εάν ασκήσετε ξαφνικά δύναμη στην οθόνη για να ρυθμίσετε το ύψος ή τη γωνία της, τα χέρια σας μπορεί να χτυπηθούν και να τραυματιστούν.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ****Μη φράζετε τις σχισμές αερισμού του περιβλήματος.**

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στις σχισμές αερισμού.
- Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα σε σημείο χωρίς καλό εξαερισμό ή σε στενό χώρο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα όταν είναι πεσμένη ή αναποδογυρισμένη.

Το φράξιμο των σχισμών αερισμού εμποδίζει τη σωστή ροή του αέρα και ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ζημιά στον εξοπλισμό.



<p> <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p>
<p><b>Μην αγγίζετε το βύσμα ρεύματος με υγρά χέρια.</b> Τυχόν επαφή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.</p>  
<p> <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p>
<p><b>Μην τοποθετείτε αντικείμενα γύρω από το βύσμα ρεύματος.</b> Έτσι θα μπορείτε να αποσυνδέσετε εύκολα το βύσμα ρεύματος σε περίπτωση προβλήματος για αποφυγή πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.</p> 
<p> <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p>
<p><b>Καθαρίζετε περιοδικά το χώρο γύρω από το βύσμα ρεύματος και τη σχισμή αερισμού της οθόνης.</b> Ενδεχόμενη παρουσία σκόνης, νερού ή λαδιού πάνω σε αυτήν την περιοχή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.</p>
<p> <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p>
<p><b>Αποσυνδέετε τη μονάδα από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.</b> Αν την καθαρίσετε ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ρεύματος, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.</p>
<p> <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p>
<p><b>Αν σκοπεύετε να μη χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το βύσμα ρεύματος από την πρίζα αφότου κλείσετε το διακόπτη ρεύματος, για λόγους ασφαλείας και εξοικονόμησης ενέργειας.</b></p>
<p> <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p>
<p><b>Η απόρριψη του συγκεκριμένου προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους νόμους της περιοχής ή της χώρας κατοικίας σας.</b></p>
<p> <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p>
<p><b>Για τους χρήστες στην περιοχή του ΕΟΧ και στην Ελβετία:</b> Κάθε σοβαρό περιστατικό που προκύπτει σχετικά με τη συσκευή θα πρέπει να αναφέρεται στον Κατασκευαστή και στην Αρμόδια αρχή του Κράτους μέλους όπου βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.</p>

## Προειδοποίηση σχετικά με αυτήν την οθόνη

### Ενδείξεις χρήσης

Το συγκεκριμένο προϊόν ενδείκνυται για κλινική ανασκόπηση. Η οθόνη δεν προορίζεται για μαστογραφία.

#### Προσοχή

- Το παρόν προϊόν θα πρέπει να ρυθμίζεται σε λειτουργία οριζόντιας προβολής όταν χρησιμοποιείται για τους σκοπούς που αναφέρονται πιο πάνω.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να μην καλύπτεται από εγγύηση σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί με τρόπο διαφορετικό από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Οι προδιαγραφές που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ισχύουν μόνο εφόσον χρησιμοποιούνται τα καλώδια ρεύματος που παρέχονται μαζί με το προϊόν και τα καλώδια σήματος που καθορίζονται από την EIZO.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα προϊόντα αξεσουάρ EIZO που καθορίζονται από την EIZO με το συγκεκριμένο προϊόν.

### Προφυλάξεις για τη χρήση

- Ορισμένα εξαρτήματα (όπως η οθόνη LCD και ο ανεμιστήρας) ενδέχεται να υποστούν φθορά αν χρησιμοποιηθούν μετά την πάροδο μεγάλου χρονικού διαστήματος. Ελέγχετε περιοδικά ότι λειτουργούν κανονικά.
- Αν αλλάξει η εικόνα της οθόνης μετά την απεικόνιση της ίδιας εικόνας για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να παραμείνει ένα μετείκασμα (afterimage). Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία προφύλαξης οθόνης ή τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας για να αποφύγετε την απεικόνιση της ίδιας εικόνας για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Ένα μετείκασμα ενδέχεται να εμφανιστεί ακόμα και έπειτα από σύντομο χρονικό διάστημα ανάλογα με την εικόνα που απεικονίζεται. Για να επιλύσετε ένα τέτοιο φαινόμενο, αλλάξτε την εικόνα ή διατηρήστε τη συσκευή απενεργοποιημένη για πολλές ώρες.
- Χρειάζονται περίπου 30 λεπτά για να σταθεροποιηθεί η προβολή της οθόνης. Περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά μετά την ενεργοποίηση της οθόνης ή την επαναφορά της από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας προτού πραγματοποιήσετε τυχόν ρυθμίσεις.
- Αν η οθόνη παραμείνει αναμμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να εμφανιστούν κηλίδες ή είδωλα. Για να μεγιστοποιηθεί η διάρκεια ζωής της οθόνης, σας συνιστούμε να σβήνετε ενίοτε την οθόνη.
- Ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης LCD έχει συγκεκριμένο χρόνο ζωής. Ανάλογα με τον τρόπο χρήσης, π.χ. χρήση για μεγάλα χρονικά διαστήματα, ο οπίσθιος φωτισμός ενδέχεται να φτάσει γρηγορότερα στο τέλος ζωής του και να χρειάζεται αντικατάσταση. Αν η οθόνη μαυρίσει ή αρχίσει να τρεμουλιάζει, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της EIZO.
- Η οθόνη μπορεί να έχει ελαττωματικά εικονοστοιχεία (pixel) ή μικρό αριθμό φωτεινών κουκκίδων. Αυτό οφείλεται στα χαρακτηριστικά της ίδιας της οθόνης LCD και δεν συνιστά δυσλειτουργία του προϊόντος.
- Μη χαράζετε και μην πιέζετε την οθόνη LCD με αιχμηρά αντικείμενα, επειδή έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στην οθόνη LCD. Μην επιχειρήσετε να σκουπίσετε την οθόνη με χαρτί, επειδή μπορεί να τη χαράξετε.
- Ενδέχεται να προκύψει συμπύκνωση υδρατμών στην επιφάνεια ή το εσωτερικό αυτού του προϊόντος αν τοποθετηθεί σε χώρο με χαμηλή θερμοκρασία, αν η θερμοκρασία αυξηθεί απότομα ή αν μεταφερθεί από χώρο με χαμηλή θερμοκρασία σε χώρο με

υψηλή θερμοκρασία. Μην ενεργοποιήσετε το προϊόν σε τέτοια περίπτωση. Περιμένετε να εξατμιστούν οι υδρατμοί, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

- (Προφυλάξεις κατά τη χρήση της οθόνης αφής)

Κατά τη λειτουργία αφής

Να είστε προσεκτικοί με τα σημεία που ακολουθούν. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στην οθόνη.

- Προσέξτε να μην πιέσετε, να μη γρατζουνίσετε ή να μη χαράξετε την οθόνη.
- Μην αγγίζετε την οθόνη με σκληρά αντικείμενα, π.χ. στυλό ή μεταλλικά είδη.

## Για μακρά χρήση της οθόνης

### Καθαρισμός

- Συνιστάται περιοδικός καθαρισμός ώστε το προϊόν να συνεχίσει να μοιάζει καινούργιο και να παραταθεί η διάρκεια ζωής του.
- Οι λεκέδες στην επιφάνεια του προϊόντος αφαιρούνται εάν βρέξετε με λίγο νερό ένα μαλακό πανί ή εάν χρησιμοποιήσετε το ScreenCleaner της εταιρείας μας και σκουπίσετε απαλά.

### Προσοχή

- Μην επιτρέπετε να έρθουν υγρά σε άμεση επαφή με την οθόνη. Σε περίπτωση που έρθουν, σκουπίστε αμέσως.
- Μην επιτρέπετε να εισέλθουν υγρά στα κενά ή μέσα στο προϊόν.
- Κατά τη χρήση χημικών ουσιών για τον καθαρισμό ή την απολύμανση, χημικές ουσίες όπως το οινόπνευμα και τα απολυμαντικά ενδέχεται να αλλοιώσουν τη γυαλάδα, να προκαλέσουν θάμπωμα ή ξεθώριασμα του προϊόντος, και, επίσης, να υποβαθμίσουν την ποιότητα της εικόνας. Μην χρησιμοποιείτε συχνά χημικές ουσίες.
- Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ διαλυτικό μέσο, βενζίνη καθαρισμού, κεριά ή διαβρωτικό καθαριστικό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον καθαρισμό και την απολύμανση, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα μας.  
Πώς να ελέγξετε: Ανοίξτε τη σελίδα [www.eizoglobal.com](http://www.eizoglobal.com) και πληκτρολογήστε «disinfect» στο πλαίσιο αναζήτησης για αναζήτηση

### Απολύμανση με χημικές ουσίες

- Όταν απολυμαίνετε προϊόντα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες που έχουν ελεγχθεί από εμάς (δείτε τον πίνακα παρακάτω). Σημειώστε ότι κατά τη χρήση αυτών των χημικών ουσιών δεν διασφαλίζεται το γεγονός ότι το προϊόν δεν θα καταστραφεί ή δεν θα υποστεί φθορά.

Κατηγορία	Τύπος χημικής ουσίας	Παράδειγμα προϊόντος
Με βάση το οινόπνευμα	Ισοπροπυλική αλκοόλη (αιθυλική αλκοόλη)	Αιθανόλη
Με βάση το οινόπνευμα	Ισοπροπανόλη	Ισοπροπυλική αλκοόλη (IPA)
Χλώριο	Υποχλωριώδες νάτριο	Purelox
Διγουανίδη	Γλυκονική χλωρεξιδίνη	Διάλυμα Hibitane
Με βάση το οινόπνευμα	Χλωριούχο βενζαλκόνιο	Welpas
Με βάση την αλδεΐδη	Γλουταράλη	SteriHyde
Με βάση την αλδεΐδη	Γλουταράλη	Cidex Plus28
Επταμοτερίζον τασιενεργό	Υδροχλωρική αλκυλοδιαμινοαιθυλογλυκίνη	Διάλυμα Satenidin

### Για άνετη χρήση της οθόνης

- Αν η οθόνη είναι υπερβολικά σκοτεινή ή φωτεινή, ενδέχεται να προκαλέσει πρόβλημα στα μάτια σας. Φροντίστε να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα της οθόνης ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.
- Αν κοιτάτε την οθόνη για μεγάλο χρονικό διάστημα, κουράζονται τα μάτια σας. Φροντίστε να κάνετε διάλειμμα 10 λεπτών κάθε μία ώρα.
- Κοιτάξτε την οθόνη από κατάλληλη απόσταση και γωνία.

### Προειδοποιήσεις και ευθύνες για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο

- Η ενημέρωση υλικολογισμικού θα πρέπει να πραγματοποιείται μέσω της EIZO Corporation ή του διανομέα της.
- Εάν η EIZO Corporation ή ο διανομέας της ζητήστε την ενημέρωση του υλικολογισμικού, ενημερώστε το αμέσως.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<b>ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ .....</b>	<b>3</b>
Σημαντικό .....	3
Θέση του σήματος υπόδειξης ασφαλείας .....	3
Σύμβολα πάνω στη μονάδα.....	3
<b>Προειδοποίηση σχετικά με αυτήν την οθόνη .....</b>	<b>11</b>
Ενδείξεις χρήσης.....	11
Προφυλάξεις για τη χρήση .....	11
Για μακρά χρήση της οθόνης .....	12
Καθαρισμός.....	12
Απολύμανση με χημικές ουσίες .....	13
Για άνετη χρήση της οθόνης.....	13
Προειδοποιήσεις και ευθύνες για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο.....	13
<b>1 Εισαγωγή .....</b>	<b>16</b>
1.1 Λειτουργίες .....	16
1.1.1 Εντελώς επίπεδη σχεδίαση.....	16
1.1.2 Μηχανισμός βάσης για ευκολία στις λειτουργίες αφής.....	16
1.1.3 Λειτουργία πολλαπλής αφής 10 σημείων .....	16
1.2 Περιεχόμενα συσκευασίας .....	17
1.2.1 Περιεχόμενα που περιλαμβάνονται στο EIZO LCD Utility Disk .....	17
1.3 Στοιχεία ελέγχου και λειτουργίες .....	18
1.3.1 Μπροστινή πλευρά .....	18
1.3.2 Πίσω πλευρά.....	19
<b>2 Εγκατάσταση/Σύνδεση .....</b>	<b>20</b>
2.1 Πριν από την εγκατάσταση .....	20
2.1.1 Συνθήκες εγκατάστασης .....	20
2.2 Εγκατάσταση.....	20
2.3 Σύνδεση καλωδίων .....	20
2.4 Ενεργοποίηση της τροφοδοσίας .....	22
2.5 Προσαρμογή της γωνίας κλίσης της οθόνης .....	23
2.6 Στερέωση της θήκης της πέννας αφής.....	23
2.7 Ρύθμιση οθόνης αφής .....	23
<b>3 Πρόβλημα επειδή δεν υπάρχει εικόνα .....</b>	<b>25</b>
<b>4 Προδιαγραφές .....</b>	<b>27</b>
4.1 Λίστα προδιαγραφών .....	27
4.1.1 Οθόνη LCD .....	27
4.1.2 Οθόνη αφής .....	27
4.1.3 Σήματα βίντεο .....	27

4.1.4	USB.....	27
4.1.5	Ήχος .....	28
4.1.6	Τροφοδοσία .....	28
4.1.7	Φυσικές προδιαγραφές.....	28
4.1.8	Απαιτήσεις λειτουργικού περιβάλλοντος.....	28
4.1.9	Συνθήκες μεταφοράς/αποθήκευσης.....	28
4.2	Συμβατές αναλύσεις.....	29
4.3	Παρελκόμενα.....	29
	<b>Παράρτημα.....</b>	<b>30</b>
	Ιατρικό πρότυπο.....	30
	Ταξινόμηση του εξοπλισμού .....	30
	Πληροφορίες ΗΜΣ .....	31
	Περιβάλλοντα προβλεπόμενης χρήσης .....	31
	Τεχνικές περιγραφές.....	32

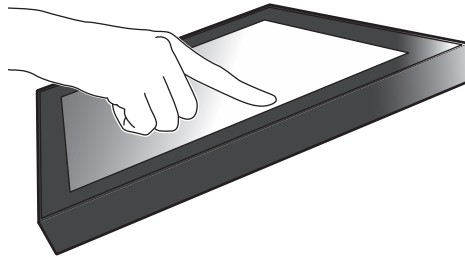
# 1 Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε μια έγχρωμη οθόνη LCD της EIZO.

## 1.1 Λειτουργίες

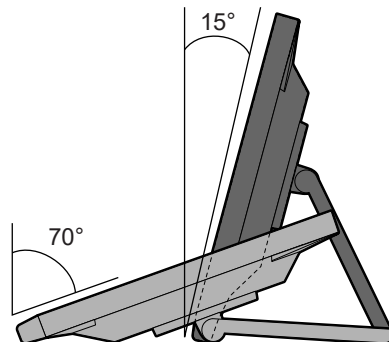
### 1.1.1 Εντελώς επίπεδη σχεδίαση

Στο τμήμα της στεφάνης συγκράτησης έχει υιοθετηθεί η εντελώς επίπεδη σχεδίαση. Μπορείτε να αγγίξετε με ασφάλεια κάθε άκρο της οθόνης.



### 1.1.2 Μηχανισμός βάσης για ευκολία στις λειτουργίες αφής

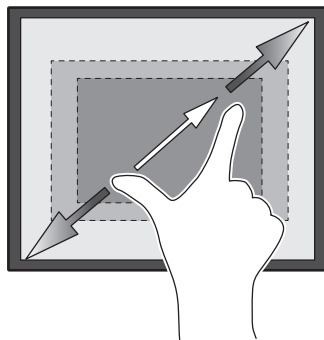
Μπορείτε να προσαρμόσετε τη γωνία κλίσης αλλάζοντάς τη συνεχώς όσο θέλετε. Μπορείτε να αλλάξετε απρόσκοπτα τη θέση της οθόνης όπως σας βολεύει με βάση τις εκάστοτε ανάγκες σας, π.χ. για να εργαστείτε στο γραφείο ή για να εκτελέσετε εργασίες πολλαπλής αφής.



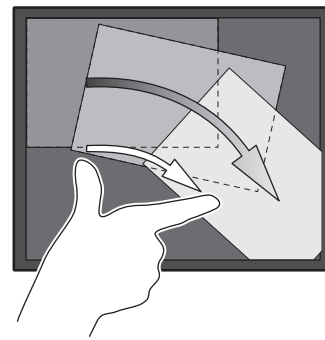
### 1.1.3 Λειτουργία πολλαπλής αφής 10 σημείων

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία πολλαπλής αφής για μεγέθυνση, σμίκρυνση και περιστροφή. Η οθόνη αφής ανταποκρίνεται κάθε φορά που την αγγίζετε απαλά με τα δάχτυλά σας οπότε σας δίνει τη δυνατότητα να εκτελείτε εργασίες μετακίνησης και μεταφοράς στοιχείων.

Μεγέθυνση/Σμίκρυνση



Περιστροφή





## 1.2 Περιεχόμενα συσκευασίας

Ελέγξτε αν στη συσκευασία περιλαμβάνονται όλα τα είδη που ακολουθούν. Αν λείπει ή είναι κατεστραμμένο κάποιο από τα είδη αυτά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο της EIZO τον οποίο θα βρείτε στη συνημμένη λίστα.

### Σημείωση

- Συνιστούμε να φυλάξετε το κιβώτιο και τα υλικά συσκευασίας, ώστε να μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε όποτε χρειαστεί να μετακινήσετε ή να μεταφέρετε το συγκεκριμένο προϊόν.

- Οθόνη
- Καλώδιο τροφοδοσίας



- Καλώδιο ψηφιακού σήματος (DisplayPort - DisplayPort): PP300 x 1



- Καλώδιο HDMI (HDMI-HDMI) HH300PR x 1



- Καλώδιο USB: UU300SS x 1



- EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM)
- Οδηγίες χρήσης
- Πανί καθαρισμού x 1
- Πένα αφής x 1
- Θήκη πέννας αφής x 1
- Βίδα στερέωσης θήκης πέννας αφής x 1
- Κάλυμμα οπών βιδών x 2
- Δεματικό καλωδίου (τύπου ώθησης) x 1

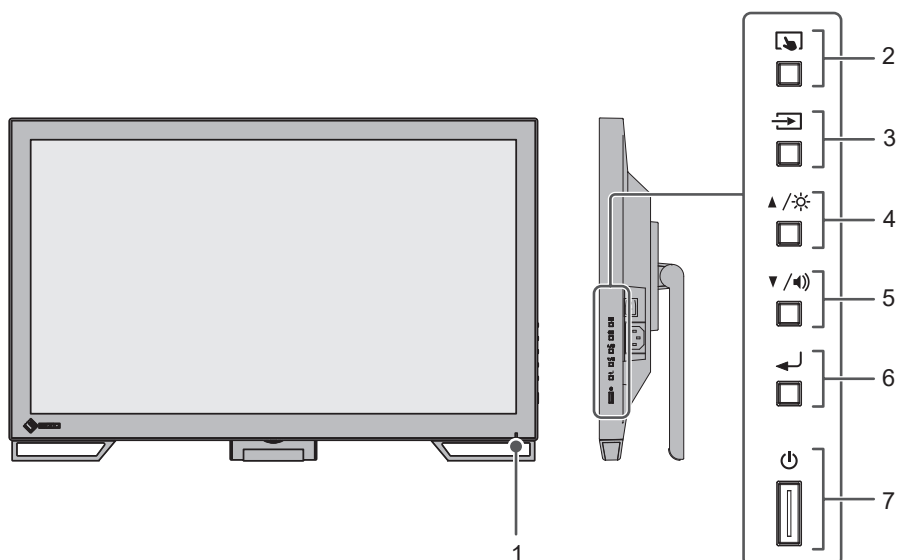
### 1.2.1 Περιεχόμενα που περιλαμβάνονται στο EIZO LCD Utility Disk

Το CD-ROM περιέχει τα είδη που ακολουθούν. Για τις διαδικασίες εκκίνησης του λογισμικού ή αναφοράς στα αρχεία ανατρέξτε στο αρχείο «Readme.txt» που θα βρείτε στο δίσκο.

- Αρχείο Readme.txt
- Πρόγραμμα οδήγησης οθόνης αφής (DMT-DD)
- Λογισμικό προσαρμογής ευαισθησίας οθόνης αφής (TPOffset)
- Εγχειρίδια χρήσης
  - Οδηγίες χρήσης αυτής της οθόνης
  - Εγχειρίδιο εγκατάστασης οθόνης
  - Εγχειρίδιο χρήσης του προγράμματος οδήγησης της οθόνης αφής
  - Εγχειρίδιο χρήσης του λογισμικού προσαρμογής ευαισθησίας οθόνης αφής
- Εξωτερικές διαστάσεις

## 1.3 Στοιχεία ελέγχου και λειτουργίες

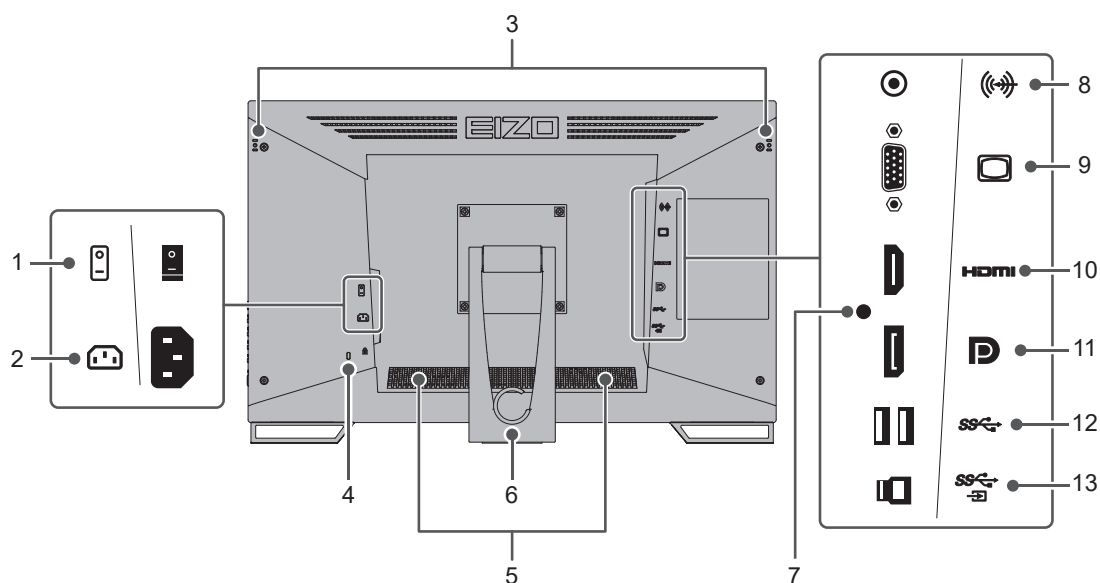
### 1.3.1 Μπροστινή πλευρά



1. <b>Ενδεικτικό τροφοδοσίας</b>	Δηλώνει την κατάσταση λειτουργίας της οθόνης. Μπλε: Παρουσίαση εικόνας στην οθόνη Πορτοκαλί: Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας Σηηστό: Κεντρική τροφοδοσία/Τροφοδοσία απενεργοποιημένη
2. <b>Κουμπί</b>	Χρησιμεύει για την εναλλαγή ενεργοποίησης και απενεργοποίησης ή για την προσαρμογή της ευαισθησίας της οθόνης αφής.
3. <b>Κουμπί</b>	Αλλάζει τα σήματα εισόδου για την απεικόνιση.
4. <b>Κουμπί</b> *1	Χρησιμεύει για την επιλογή των στοιχείων που εμφανίζονται στο Μενού ρύθμισης, την προσαρμογή ή τον ορισμό λειτουργιών και την προβολή της οθόνης προσαρμογής της φωτεινότητας.
5. <b>Κουμπί</b> *1	Χρησιμεύει για την επιλογή των στοιχείων που εμφανίζονται στο Μενού ρύθμισης, την προσαρμογή ή τον ορισμό λειτουργιών και την προβολή της οθόνης ελέγχου της έντασης του ήχου.
6. <b>Κουμπί</b>	Χρησιμεύει για την προβολή του Μενού ρύθμισης, για την επιβεβαίωση των στοιχείων προσαρμογής σε κάθε μενού και για την αποθήκευση προσαρμοσμένων αποτελεσμάτων.
7. <b>Κουμπί</b>	Ανάβει και σβήνει το ενδεικτικό.

\*1 Στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, το κουμπί μπορεί να εμφανίζεται ως και το κουμπί μπορεί να εμφανίζεται ως .

## 1.3.2 Πίσω πλευρά



<b>1. Διακόπτης τροφοδοσίας</b>	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την κεντρική τροφοδοσία.   : Ενεργοποίηση, ο: Απενεργοποίηση
<b>2. Υποδοχή τροφοδοσίας</b>	Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του καλωδίου ρεύματος.
<b>3. Οπή στερέωσης θήκης πέννας αφής</b>	Χρησιμοποιείται για τη στερέωση της θήκης πέννας αφής. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">2.6 Στερέωση της θήκης της πέννας αφής [▶ 23]</a> )
<b>4. Σχισμή κλειδώματος ασφαλείας</b>	Συμμορφώνεται με το σύστημα ασφαλείας MicroSaver της Kensington.
<b>5. Ηχεία</b>	Χρησιμοποιείται ως έξοδος ήχου.
<b>6. Βάση (με θήκη καλωδίου)</b>	Χρησιμοποιείται για την προσαρμογή της γωνίας.
<b>7. Οπή στερέωσης δεματικού καλωδίου</b>	Στερεώστε ένα δεματικό καλωδίου για να αποτρέψετε την αποσύνδεση του καλωδίου HDMI.
<b>8. Mini υποδοχή στερεοφωνικού ήχου</b>	Με τη σύνδεση μιας εξωτερικής συσκευής χρησιμοποιώντας το καλώδιο για mini υποδοχή στερεοφωνικού ήχου, μπορεί να γίνει έξοδος εξωτερικού ήχου από την οθόνη.
<b>9. Υποδοχή D-Sub (mini) 15 ακίδων</b>	Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση με υπολογιστή με έξοδο D-Sub.
<b>10. Υποδοχή HDMI</b>	Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση με υπολογιστή με έξοδο HDMI.
<b>11. Υποδοχή DisplayPort</b>	Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση με υπολογιστή με έξοδο DisplayPort.
<b>12. Υποδοχή USB-A (downstream)</b>	Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση περιφερειακής συσκευής USB.
<b>13. Υποδοχή USB-B (upstream)</b>	Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του καλωδίου USB κατά τη χρήση της οθόνης ως οθόνης αφής ή κατά τη χρήση της λειτουργίας USB hub.

## 2 Εγκατάσταση/Σύνδεση

### 2.1 Πριν από την εγκατάσταση

Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα [ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ \[▶ 3\]](#) και φροντίστε να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες.

Αν τοποθετήσετε το συγκεκριμένο προϊόν επάνω σε λακαρισμένο γραφείο, ενδέχεται να κολλήσει η μπογιά στο κάτω μέρος της βάσης λόγω της σύνθεσης του καουτσούκ. Ελέγξτε την επιφάνεια του γραφείου πριν από τη χρήση.

#### 2.1.1 Συνθήκες εγκατάστασης

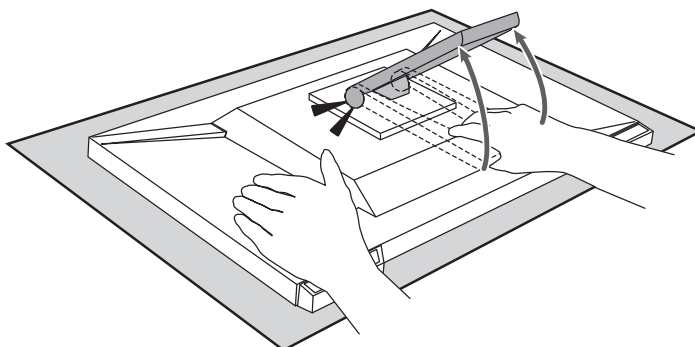
Κατά την τοποθέτηση της οθόνης σε ράφι, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από τα πλαϊνά μέρη, το πίσω και το πάνω μέρος της οθόνης.

##### Προσοχή

- Τοποθετήστε την οθόνη σε τέτοιο σημείο, έτσι ώστε να μην ανακλάται φως πάνω στην οθόνη.

### 2.2 Εγκατάσταση

Τοποθετήστε ένα μαλακό πανί ή παρόμοιο υλικό επάνω σε σταθερό τραπέζι και ανοίξτε τη βάση τόσο ώστε να ακουστεί το χαρακτηριστικό κλικ.



##### Προσοχή

- Μη χρησιμοποιήσετε την οθόνη ενώ βρίσκεται στη συσκευασία της. Η βάση είναι κλειστή μέσα στη συσκευασία του προϊόντος. Αν χρησιμοποιήσετε το προϊόν με τη βάση κλειστή, υπάρχει κίνδυνος πτώσης της οθόνης.

### 2.3 Σύνδεση καλωδίων

##### Προσοχή

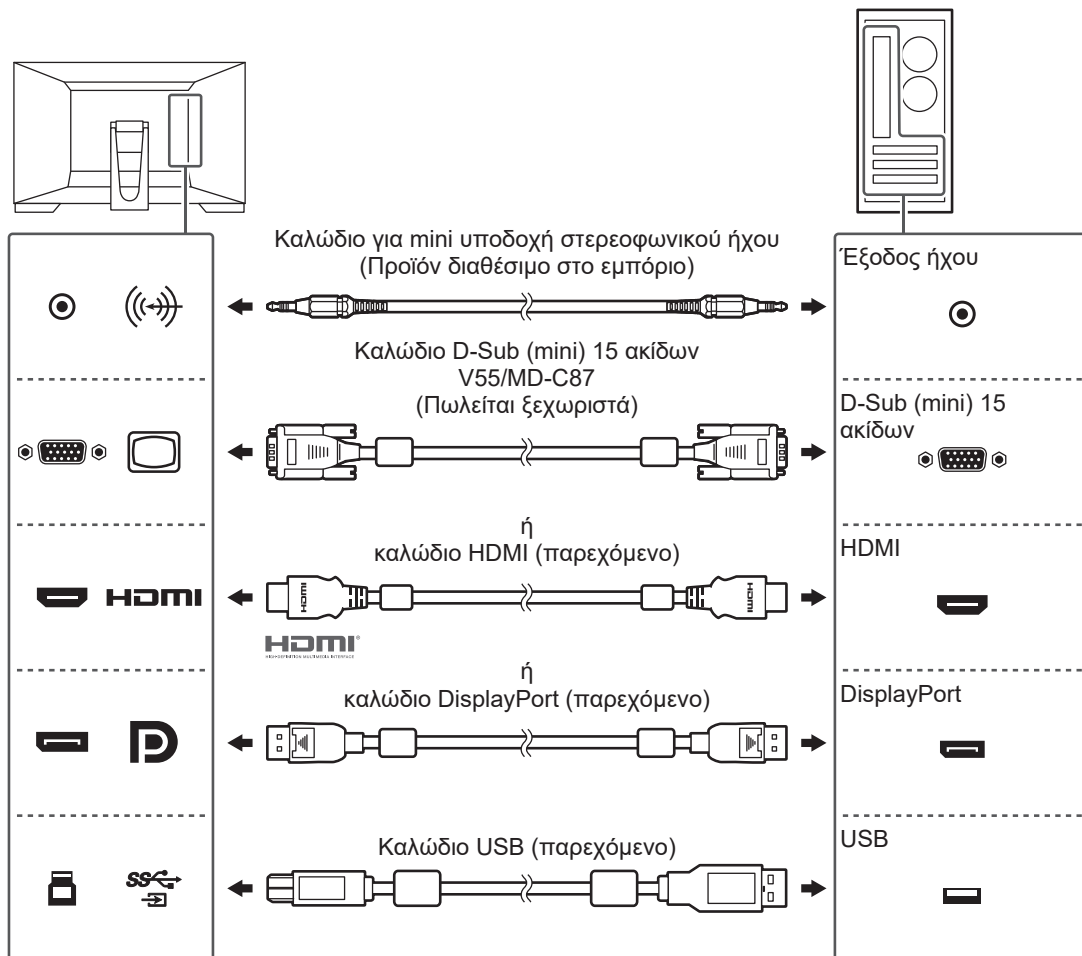
- Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη, ο υπολογιστής και τα περιφερειακά δεν λειτουργούν πριν από τη σύνδεση.
- Κατά την αντικατάσταση της ήδη υπάρχουσας οθόνης σας με το συγκεκριμένο προϊόν, ανατρέξτε στην ενότητα [4.2 Συμβατές αναλύσεις \[▶ 29\]](#), για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του υπολογιστή για την ανάλυση και την κάθετη συχνότητα σάρωσης και να χρησιμοποιήσετε αυτές που είναι διαθέσιμες για τη συγκεκριμένη οθόνη προτού συνδέσετε τον υπολογιστή.

### 1. Συνδέστε τα καλώδια σήματος.

Ελέγξτε τα σχήματα των υποδοχών και συνδέστε τα καλώδια. Κατά τη σύνδεση ενός καλωδίου HDMI, στερεώστε το με το παρεχόμενο δεματικό καλωδίου. Κατά τη σύνδεση ενός καλωδίου D-Sub mini 15 ακίδων, σφίξτε τους συνδετήρες για να στερεώσετε την υποδοχή.

Συνδέετε το καλώδιο USB όποτε χρησιμοποιείτε την οθόνη ως οθόνη αφής. Αν το συνδέσετε, θα ενεργοποιηθεί και η λειτουργία USB hub.

Το καλώδιο για mini υποδοχή στερεοφωνικού ήχου χρησιμοποιείται όταν θέλετε να λαμβάνετε ήχο από τα ηχεία της οθόνης και έχει χρησιμοποιηθεί για σύνδεση το καλώδιο D-Sub mini 15 ακίδων.



#### Προσοχή

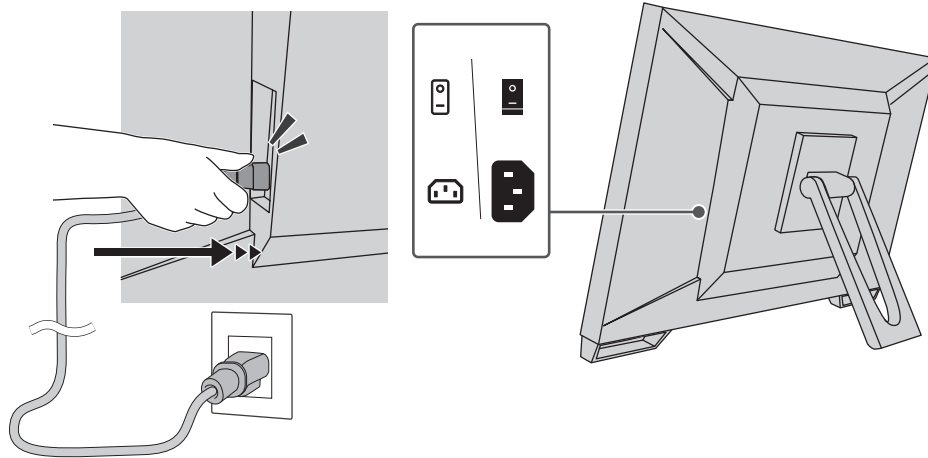
- Όποτε συνδέετε την οθόνη σε πολλαπλούς υπολογιστές, αλλάξετε το σήμα εισόδου. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης (στο CD-ROM).

#### Σημείωση


- Αν είναι δύσκολο να εισαγάγετε τα καλώδια, ρυθμίστε τη γωνία της οθόνης.

2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα ρεύματος και την υποδοχή ρεύματος στην οθόνη.

Περάστε το καλώδιο ρεύματος μέσα στην οθόνη ως το τέρμα.



## 2.4 Ενεργοποίηση της τροφοδοσίας

1. Ελέγξτε αν ο κύριος διακόπτης τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένος.
2. Πατήστε το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος στην οθόνη. Το ενδεικτικό του διακόπτη τροφοδοσίας της οθόνης ανάβει με μπλε χρώμα. Εάν το ενδεικτικό δεν ανάβει, ανατρέξτε στην ενότητα [3 Πρόβλημα επειδή δεν υπάρχει εικόνα](#) [▶ 25](#).
3. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή. Εμφανίζεται η εικόνα της οθόνης. Αν δεν εμφανιστεί εικόνα, ανατρέξτε στην ενότητα [3 Πρόβλημα επειδή δεν υπάρχει εικόνα](#) [▶ 25](#) για πρόσθετη ενημέρωση.

### Προσοχή

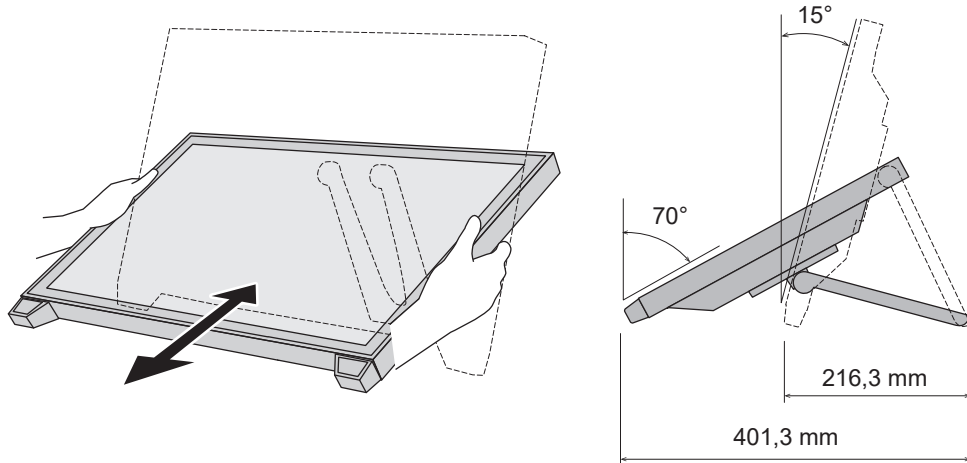
- Ανάλογα με τις ρυθμίσεις του υπολογιστή, η οθόνη ενδέχεται να μην εμφανίζεται σωστά ή να μην είναι στην κατάλληλη κλίμακα. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις για τον υπολογιστή εάν απαιτείται.
- Για μέγιστη εξοικονόμηση ενέργειας, συνιστάται να σβήνετε την οθόνη από το κουμπί τροφοδοσίας. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την οθόνη, μπορείτε να διακόψετε την παροχή ρεύματος από το ηλεκτρικό δίκτυο ή να αποσυνδέσετε το βύσμα ρεύματος ώστε να διακοπεί εντελώς η τροφοδοσία.

### Σημείωση

- Για να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής της οθόνης αποφεύγοντας την υποβάθμιση της φωτεινότητάς της και να μειώσετε την κατανάλωση ισχύος, μπορείτε να κάνετε τα εξής:
  - Φροντίστε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας του υπολογιστή ή της οθόνης.
  - Φροντίστε να απενεργοποιείτε την οθόνη μετά τη χρήση της.

## 2.5 Προσαρμογή της γωνίας κλίσης της οθόνης

Κρατήστε την αριστερή και τη δεξιά πλευρά της οθόνης και με τα δύο χέρια και προσαρμόστε την κλίση της οθόνης στην καταλληλότερη θέση εργασίας.

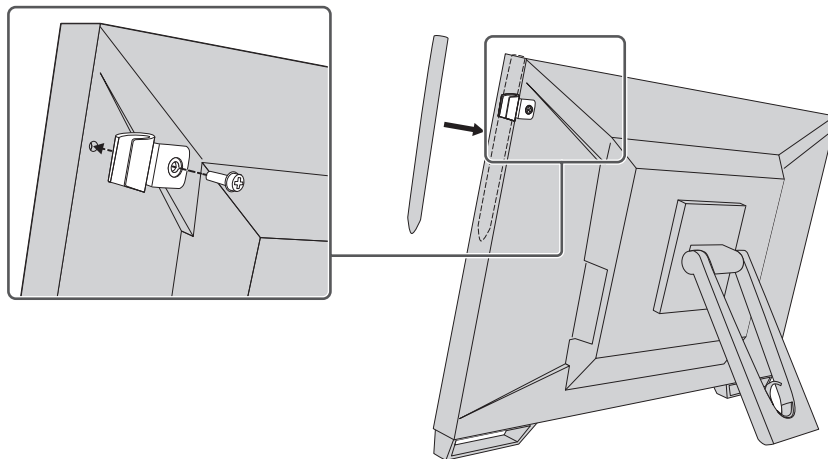


### Προσοχή

- Αφού τελειώσετε την προσαρμογή, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι συνδεδεμένα σωστά.

## 2.6 Στερέωση της θήκης της πέννας αφής

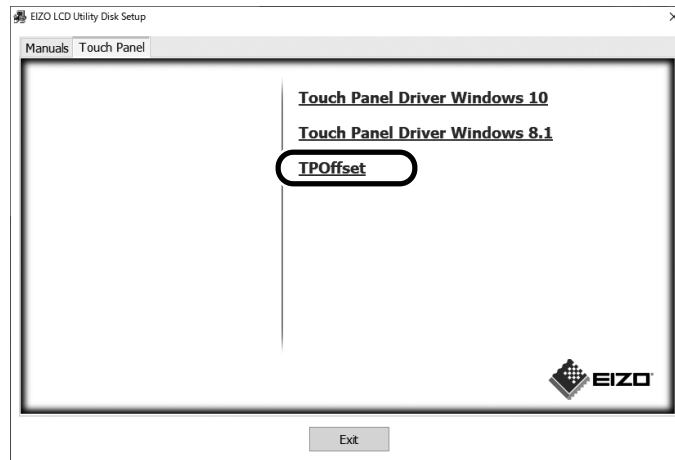
Στερεώστε τη θήκη της πέννας αφής είτε στην δεξιά είτε στην αριστερή αντίστοιχη οπή στην πίσω πλευρά της οθόνης. Για να στερεώσετε τη θήκη της πέννας αφής χρησιμοποιήστε τη βίδα στερέωσής της.



## 2.7 Ρύθμιση οθόνης αφής

Συνδέστε το καλώδιο USB και, στη συνέχεια, αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, εκτελέστε το λογισμικό TPOffset για προσαρμογή της ευαισθησίας.

Το TPOffset περιλαμβάνεται στον δίσκο EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM).




### Σημείωση

- Μπορείτε επίσης να προχωρήσετε στη λήψη του TPOffset από τον ιστότοπο της EIZO. ([www.eizoglobal.com](http://www.eizoglobal.com))
- Αν χρειαστεί, εκτελέστε το TPOffset στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - Έχουν γίνει σημαντικές αλλαγές στο περιβάλλον λειτουργίας
  - Πιστεύετε ότι κάποιο λειτουργικό χαρακτηριστικό έχει αλλάξει
  - Παρατηρείτε κάποιο πρόβλημα στη λειτουργία αφής, π.χ. απώλεια ευθυγράμμισης του δρομέα ή αναπήδηση του δρομέα



### 3 Πρόβλημα επειδή δεν υπάρχει εικόνα


#### Το ενδεικτικό του διακόπτη τροφοδοσίας δεν ανάβει.

- Ελέγξτε αν το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο όπως πρέπει.
- Ανοίξτε τον διακόπτη τροφοδοσίας.
- Πατήστε το κουμπί .
- Απενεργοποιήστε την κεντρική τροφοδοσία και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ξανά μετά από λίγα λεπτά.

#### Το ενδεικτικό του διακόπτη τροφοδοσίας ανάβει: Μπλε

- Αυξήστε την τιμή στις επιλογές «Brightness», «Contrast» ή «Gain» στο Μενού ρύθμισης. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης (στο CD-ROM).

#### Το ενδεικτικό του διακόπτη τροφοδοσίας ανάβει: Πορτοκαλί

- Αλλάξτε το σήμα εισόδου χρησιμοποιώντας το κουμπί .
- Ορίστε τη ρύθμιση στην επιλογή «On» για τη λειτουργία «Compatibility Mode» στο μενού «Administrator Settings». Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης (στο CD-ROM).
- Μετακινήστε το ποντίκι ή πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο του πληκτρολογίου.
- Αγγίξτε την οθόνη αφής.
- Ελέγξτε αν ο υπολογιστής έχει ενεργοποιηθεί.
- Απενεργοποιήστε την κεντρική τροφοδοσία και στη συνέχεια ενεργοποιήστε την ξανά.


#### Το ενδεικτικό του διακόπτη τροφοδοσίας αναβοσβήνει: Πορτοκαλί

- Αυτό το σύμπτωμα μπορεί να παρουσιαστεί όταν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στην υποδοχή DisplayPort. Χρησιμοποιήστε ένα προτεινόμενο καλώδιο σήματος για τη σύνδεση. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε την οθόνη.
- Ελέγξτε τη σύνδεση και την κατάσταση των περιφερειακών συσκευών USB που είναι συνδεδεμένες στην οθόνη.

#### Εμφανίζεται στο μήνυμα «No Signal» στην οθόνη.

Παράδειγμα:

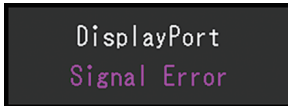


- Επειδή ορισμένοι υπολογιστές δεν επιτρέπουν την έξοδο του σήματος αμέσως μετά την ενεργοποίησή τους, ενδέχεται να εμφανιστεί το μήνυμα που φαίνεται παραπάνω.
- Ελέγξτε αν ο υπολογιστής έχει ενεργοποιηθεί.
- Ελέγξτε αν το καλώδιο σήματος είναι συνδεδεμένο σωστά. Συνδέστε τα καλώδια σήματος στις υποδοχές του αντίστοιχου σήματος εισόδου.
- Αλλάξτε το σήμα εισόδου χρησιμοποιώντας το κουμπί .
- Απενεργοποιήστε την κεντρική τροφοδοσία και στη συνέχεια ενεργοποιήστε την ξανά.

- Δοκιμάστε να ρυθμίσετε την επιλογή «Auto Input Detection» στο μενού «Administrator Settings» στην επιλογή «Off» και να αλλάξετε το σήμα εισόδου με μη αυτόματο τρόπο. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης (στο CD-ROM).

## Εμφανίζεται στο μήνυμα «Signal Error» στην οθόνη.

Παράδειγμα:



- Ελέγξτε αν ο υπολογιστής είναι ρυθμισμένος για να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις ανάλυσης και συχνότητας κατακόρυφης σάρωσης της οθόνης (ανατρέξτε στην ενότητα [4.2 Συμβατές αναλύσεις \[► 29\]](#)).
- Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- Επιλέξτε μια κατάλληλη ρύθμιση χρησιμοποιώντας το βοηθητικό πρόγραμμα της κάρτας γραφικών. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήστη της κάρτας γραφικών.

## 4 Προδιαγραφές

### 4.1 Λίστα προδιαγραφών

#### 4.1.1 Οθόνη LCD

Τύπος	IPS (Αντιθαμβωτική)
Οπίσθιος φωτισμός	LED
Μέγεθος	23,0" (58,4 cm)
Ανάλυση	1920 κουκκίδες x 1080 γραμμές
Περιοχή απεικόνισης (Ο x Κ)	509,2 mm x 286,4 mm
Βήμα εικονοστοιχείου	0,265 mm x 0,265 mm
Χρώματα οθόνης	Χρώματα 8 bit: 16,77 εκατομμύρια χρώματα
Γωνία θέασης (Ο/Κ, τυπικές)	178°/178°
Λόγος αντίθεσης (τυπικός)	1000:1
Χρόνος απόκρισης (τυπικός)	11 ms (περιοχή μεσαίων αποχρώσεων)

#### 4.1.2 Οθόνη αφής

Επεξεργασία επιφάνειας	Αντιθαμβωτική
Σκληρότητα επιφάνειας	5H
Μέθοδος επικοινωνίας	Μεταφορά USB
Μέθοδος ανίχνευσης	Χωρητική τεχνολογία προβαλλόμενης εικόνας
Υποστηριζόμενο λειτουργικό σύστημα <sup>*1</sup>	Microsoft Windows 11 Microsoft Windows 10 (32 bit/64 bit) Microsoft Windows 8,1 (32 bit/64 bit)
Αριθμός ταυτόχρονων σημείων επαφής	Έως 10 σημεία

\*1 Η υποστήριξη EIZO θα λήξει όταν λήξει η υποστήριξη του προμηθευτή λειτουργικού συστήματος.

#### 4.1.3 Σήματα βίντεο

Ακροδέκτες εισόδου	DisplayPort (συμβατότητα με HDCP 1.3) x 1, HDMI (συμβατότητα με HDCP 1.4) <sup>*1</sup> x 1, D-Sub (mini) 15 ακίδων x 1	
Συχνότητα ψηφιακής σάρωσης (Ο/Κ <sup>*2</sup> )	DisplayPort	31 kHz–68 kHz/59 Hz–61 Hz, 69 Hz–71 Hz (στα 720 x 400)
	HDMI	31 kHz–68 kHz/49 Hz–51 Hz, 59 Hz–61 Hz, 69 Hz–71 Hz (στα 720 x 400)
Συχνότητα αναλογικής σάρωσης (Ο/Κ <sup>*2</sup> )	D-Sub	31 kHz έως 81 kHz/55 Hz έως 76 Hz
Λειτουργία συγχρονισμού καρτέ	49 Hz–61 Hz	
Συχνότητα κουκκίδων (Μέγ.)	148,5 MHz	

\*1 Δεν υποστηρίζεται το HDMI CEC (ή ο αμοιβαίος έλεγχος).

\*2 Η κάθετη συχνότητα σάρωσης που υποστηρίζεται διαφέρει ανάλογα με την ανάλυση. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα [4.2 Συμβατές αναλύσεις](#) [► 29].

#### 4.1.4 USB

Υποδοχή	Upstream	USB-B x 1
	Downstream	USB-A x 2

Πρότυπο	Προδιαγραφή USB, Αναθεώρηση. 3.1 Gen 1	
Ταχύτητα επικοινωνίας	5 Gbps (σούπερ), 480 Mbps (υψηλή), 12 Mbps (πλήρης), 1.5 Mbps (χαμηλή)	
Ρεύμα τροφοδοσίας	Downstream (USB-A)	Μέγ. 900 mA ανά θύρα

#### 4.1.5 Ήχος

Μορφότυπο εισόδου ήχου	DisplayPort	Γραμμικό PCM 2 καναλιών (32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz)
	HDMI	Γραμμικό PCM 2 καναλιών (32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz)
Ηχεία	1 W + 1 W	
Ακροδέκτες εισόδου	Mini υποδοχή στερεοφωνικού ήχου x 1 DisplayPort x 1, HDMI x 1 (κοινή χρήση με σήμα βίντεο)	

#### 4.1.6 Τροφοδοσία

Είσοδος	100–240 VAC ±10 %, 50/60 Hz 0,80–0,45 A
Μέγιστη κατανάλωση ισχύος	47 W ή λιγότερο
Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας	0,5 W ή λιγότερο <sup>*1</sup>
Κατάσταση αναμονής	0,3 W <sup>*1</sup>

\*1 Η υποδοχή USB upstream δεν είναι συνδεδεμένη, στις «Administrator Settings» η λειτουργία «Compatibility Mode» είναι «Off», δεν υπάρχει συνδεδεμένο εξωτερικό φορτίο, ενώ διατηρούνται οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις

#### 4.1.7 Φυσικές προδιαγραφές

Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	556,7 mm x 143,9 mm x 401,3 mm (κλίση: 70°) 556,7 mm x 353,9 mm x 216,3 mm (κλίση: 15°)
Διαστάσεις (Π x Υ x Β) (χωρίς βάση)	556,7 mm x 339,2 mm x 54,0 mm
Καθαρό βάρος	Περίπου 6,6 kg
Καθαρό βάρος (οθόνη)	Περίπου 6,0 kg
Κλίση	15°–70°

#### 4.1.8 Απαιτήσεις λειτουργικού περιβάλλοντος

Θερμοκρασία	5°C–35°C
Υγρασία	Σχετική υγρασία 20 %–80 % (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)
Πίεση αέρα	540 hPa–1060 hPa

#### 4.1.9 Συνθήκες μεταφοράς/αποθήκευσης

Θερμοκρασία	-20°C–60°C
Υγρασία	Σχετική υγρασία 10 %–92 % (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)
Πίεση αέρα	200 hPa–1060 hPa

## 4.2 Συμβατές αναλύσεις

Η οθόνη υποστηρίζει τις παρακάτω αναλύσεις:

✓: Υποστηρίζεται, -: Δεν υποστηρίζεται

Ανάλυση	Κάθετη συχνότητα σάρωσης (Hz)	DisplayPort	HDMI	D-Sub
640 x 480	59,940	✓	✓	✓
640 x 480	60,000	✓	✓	-
640 x 480	72,809	-	-	✓
640 x 480	75,000	-	-	✓
720 x 400	70,087	✓	✓	✓
720 x 480	59,940	✓	✓	-
720 x 480	60,000	✓	✓	-
720 x 576	50,000	-	✓	-
800 x 600	56,250	-	-	✓
800 x 600	60,317	✓	✓	✓
800 x 600	72,188	-	-	✓
800 x 600	75,000	-	-	✓
1024 x 768	60,004	✓	✓	✓
1024 x 768	70,069	-	-	✓
1024 x 768	75,029	-	-	✓
1280 x 720	50,000	-	✓	-
1280 x 720	59,940	✓	✓	-
1280 x 720	60,000	✓	✓	✓
1280 x 960	60,000	✓	✓	✓
1280 x 1024	60,020	✓	✓	✓
1280 x 1024	75,025	-	-	✓
1680 x 1050	59,883	✓	✓	✓
1680 x 1050	59,954	✓	✓	✓
1920 x 1080 <sup>*1</sup>	50,000	-	✓	-
1920 x 1080 <sup>*1</sup>	59,940	✓	✓	-
1920 x 1080 <sup>*1</sup>	60,000	✓	✓	✓

\*1 Συνιστώμενη ανάλυση

Σημείωση
• Υποστηρίζεται μόνο η προοδευτική μορφή σάρωσης.

## 4.3 Παρελκόμενα

Για τις πιο πρόσφατα επικαιροποιημένες πληροφορίες όσον αφορά τα προαιρετικά παρελκόμενα και για πληροφορίες όσον αφορά την πιο πρόσφατη συμβατή κάρτα γραφικών, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα μας.

([www.eizoglobal.com](http://www.eizoglobal.com))

## Παράρτημα

### Ιατρικό πρότυπο

- Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι το τελικό σύστημα συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του IEC60601-1-1.
- Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός μπορεί να δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικά κύματα που μπορεί να επηρεάσουν, να προκαλέσουν δυσλειτουργία στην οθόνη ή να επιβάλλουν περιορισμούς στη λειτουργία της. Εγκαταστήστε τον εξοπλισμό σε ελεγχόμενο περιβάλλον, όπου τέτοια φαινόμενα μπορούν να αποφευχθούν.

### Ταξινόμηση του εξοπλισμού

- Τύπος προστασίας από ηλεκτροπληξία: Κλάση I
- Κλάση ΗΜΣ: IEC60601-1-2:2014 Ομάδα 1 Κλάση B
- Ταξινόμηση ιατρικής συσκευής (ΕΕ): Κλάση I
- Τρόπος λειτουργίας: Συνεχής

## Πληροφορίες ΗΜΣ

Τα προϊόντα της σειράς RadiForce έχουν επιδόσεις που ενδείκνυνται για την προβολή εικόνων.

### Περιβάλλοντα προβλεπόμενης χρήσης

Τα προϊόντα της σειράς RadiForce προορίζονται για χρήση σε περιβάλλοντα επαγγελματικών εγκαταστάσεων υγειονομικής περίθαλψης, π.χ. σε κλινικές και νοσοκομεία. Για τη χρήση των προϊόντων της σειράς RadiForce δεν ενδείκνυνται τα εξής περιβάλλοντα:

- Οικιακά περιβάλλοντα υγειονομικής περίθαλψης
- Κοντά σε χειρουργικό εξοπλισμό υψηλών συχνοτήτων, π.χ. ηλεκτροχειρουργικά μαχαίρια
- Κοντά σε εξοπλισμό θεραπείας με βραχεία κύματα
- Αίθουσα με θωράκιση έναντι ραδιοσυχνοτήτων στα συστήματα ιατρικού εξοπλισμού για μαγνητικές τομογραφίες (MRI)
- Ειδικά περιβάλλοντα θωρακισμένων τοποθεσιών
- Προϊόντα εγκατεστημένα σε οχήματα, συμπεριλαμβανομένων των ασθενοφόρων
- Άλλα ειδικά περιβάλλοντα

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για τα προϊόντα της σειράς RadiForce απαιτούνται ειδικές προφυλάξεις όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και χρειάζεται να γίνει εγκατάσταση ειδικού εξοπλισμού. Είναι απαραίτητο να διαβάσετε με προσοχή την ενότητα «Πληροφορίες για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)» και την ενότητα «ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ» στο παρόν έγγραφο και να τηρήσετε πιστά τις οδηγίες που ακολουθούν κατά την εγκατάσταση και τη λειτουργία του προϊόντος.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ


- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τα προϊόντα της σειράς RadiForce δίπλα σε άλλο εξοπλισμό ούτε να τα στοιβάξετε επάνω σε άλλο εξοπλισμό. Αν χρειαστεί να το κάνετε, πρέπει να παρακολουθήσετε τον εξοπλισμό ή το σύστημα για να εξακριβώσετε αν λειτουργεί κανονικά με τη διάρθρωση στην οποία θα χρησιμοποιηθεί.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε φορητό εξοπλισμό επικοινωνιών με χρήση ραδιοσυχνοτήτων, φροντίστε να απέχει τουλάχιστον 30 εκατοστά (12 ίντσες) από κάθε εξάρτημα της σειράς RadiForce, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να υποβαθμιστούν οι επιδόσεις του εξοπλισμού.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν συνδέετε πρόσθετο εξοπλισμό στα εξαρτήματα εισόδου σήματος ή στα εξαρτήματα εξόδου σήματος του προϊόντος και τον χρησιμοποιείτε ως μέρος ενός ιατρικού συστήματος, πρέπει να διασφαλίσετε τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του προτύπου IEC/EN60601-1-2.

 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρέπει να χρησιμοποιήσετε οπωσδήποτε τα καλώδια που είναι προσαρτημένα στο προϊόν ή τα καλώδια που έχει καθορίσει η EIZO.</li> </ul> <p>Αν χρησιμοποιήσετε διαφορετικά καλώδια από αυτά που καθορίζει ή παρέχει η EIZO για τον συγκεκριμένο εξοπλισμό, υπάρχει κίνδυνος να αυξηθεί η πιθανότητα δημιουργίας ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών ή να μειωθεί η ηλεκτρομαγνητική ατρωσία του εξοπλισμού, οπότε δεν θα λειτουργεί όπως πρέπει.</p>

Καλώδιο	Καλώδια που καθορίζονται από την EIZO	Μέγ. μήκος καλωδίων	Θωράκιση	Πυρήνας φερρίτη
Καλώδιο σήματος (DisplayPort)	PP300/PP200	3 m	Με θωράκιση	Με πυρήνες φερρίτη
Καλώδιο σήματος (HDMI)	HH300PR/HH200HS	3 m	Με θωράκιση	Με πυρήνες φερρίτη
Καλώδιο σήματος (D-Sub)	V55/MD-C87	1,8 m	Με θωράκιση	Με πυρήνες φερρίτη
Καλώδιο USB	UU300SS/ UU200SS	3 m	Με θωράκιση	Με πυρήνες φερρίτη
Καλώδιο ρεύματος (με καλώδιο γείωσης)	-	3 m	Χωρίς θωράκιση	Χωρίς πυρήνες φερρίτη

## Τεχνικές περιγραφές

### Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές

Τα προϊόντα της σειράς RadiForce προορίζονται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω.

Ο πελάτης ή ο χρήστης των προϊόντων της σειράς RadiForce οφείλει να διασφαλίσει ότι χρησιμοποιούνται σε περιβάλλον αυτού του είδους.

Δοκιμή εκπομπών	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγίες
Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων CISPR11 / EN55011	Ομάδα 1	Τα προϊόντα της σειράς RadiForce χρησιμοποιούν ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων μόνο για την εσωτερική λειτουργία τους. Ως εκ τούτου, οι ραδιοσυχνότητες που εκπέμπουν είναι πολύ χαμηλές και δεν υπάρχει πιθανότητα να προκαλέσουν οιαδήποτε παρεμβολή σε ηλεκτρονικό εξοπλισμό που βρίσκεται κοντά τους.
Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων CISPR11 / EN55011	Κλάση B	Τα προϊόντα της σειράς RadiForce ενδείκνυνται για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των οικιακών, καθώς και σε όσες συνδέονται απευθείας στο δημόσιο δίκτυο τροφοδοσίας χαμηλής τάσης, το οποίο παρέχει ρεύμα σε κτήρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.
Αρμονικές εκπομπές IEC / EN61000-3-2	Κλάση D	
Εκπομπές λόγω διακυμάνσεων τάσης/ τρεμοσβήματος IEC / EN61000-3-3	Συμμορφώνεται	




**Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία**

Τα προϊόντα της σειράς RadiForce έχουν υποβληθεί σε δοκιμές ως προς τα παρακάτω επίπεδα συμμόρφωσης σύμφωνα με τις απαιτήσεις δοκιμών για περιβάλλοντα επαγγελματικών εγκαταστάσεων υγειονομικής περιθαλψης που καθορίζονται στο πρότυπο IEC/EN60601-1-2.

Ο πελάτης ή ο χρήστης των προϊόντων της σειράς RadiForce οφείλει να διασφαλίσει ότι χρησιμοποιούνται σε περιβάλλον αυτού του είδους.

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμών για περιβάλλοντα επαγγελματικών εγκαταστάσεων υγειονομικής περιθαλψης	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγίες
Ηλεκτροστατική εκφόρτιση (ESD) IEC/EN61000-4-2	Εκφόρτιση επαφής ±8 kV Εκφόρτιση αέρα ±15 kV	Εκφόρτιση επαφής ±8 kV Εκφόρτιση αέρα ±15 kV	Τα δάπεδα πρέπει να είναι από ξύλο, μπετόν ή κεραμικά πλακίδια. Αν τα δάπεδα είναι καλυμμένα με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 %.
Ηλεκτρικά ταχεία μεταβάσματα/Ριπές IEC/EN61000-4-4	Γραμμές τροφοδοσίας ±2 kV Γραμμές εισόδου/εξόδου ±1 kV	Γραμμές τροφοδοσίας ±2 kV Γραμμές εισόδου/εξόδου ±1 kV	Η ποιότητα της τάσης του δικτύου κεντρικής τροφοδοσίας πρέπει να είναι ίδια με την τάση ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Υπερτάσεις IEC/EN61000-4-5	Από γραμμή προς γραμμή ±1 kV Από γραμμή προς γείωση ±2 kV	Από γραμμή προς γραμμή ±1 kV Από γραμμή προς γείωση ±2 kV	Η ποιότητα της τάσης του δικτύου κεντρικής τροφοδοσίας πρέπει να είναι ίδια με την τάση ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Βυθίσματα τάσης, σύντομες διακοπές και διακυμάνσεις τάσης στις γραμμές εισόδου τροφοδοσίας IEC/EN61000-4-11	0 % $U_T$ (100 % βύθιση σε $U_T$ ) 0,5 κύκλους και 1 κύκλο 70 % $U_T$ (30 % βύθιση σε $U_T$ ) 25 κύκλους / 50 Hz 0 % $U_T$ (100 % βύθιση σε $U_T$ ) 250 κύκλους / 50 Hz	0 % $U_T$ (100 % βύθιση σε $U_T$ ) 0,5 κύκλους και 1 κύκλο 70 % $U_T$ (30 % βύθιση σε $U_T$ ) 25 κύκλους / 50 Hz 0 % $U_T$ (100 % βύθιση σε $U_T$ ) 250 κύκλους / 50 Hz	Η ποιότητα της τάσης του δικτύου κεντρικής τροφοδοσίας πρέπει να είναι ίδια με την τάση ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος. Αν για τις ανάγκες του χρήστη των προϊόντων της σειράς RadiForce απαιτείται να συνεχίζεται η λειτουργία στη διάρκεια διακοπών ρεύματος, συνιστάται η τροφοδότηση των εν λόγω προϊόντων από σύστημα αδιάλειπτης τροφοδοσίας ή μπαταρία.
Μαγνητικά πεδία συχνότητας ισχύος IEC / EN61000-4-8	30 A/m (50 / 60 Hz)	30 A/m	Τα μαγνητικά πεδία συχνότητας ισχύος πρέπει να εμπίπτουν στα χαρακτηριστικά επίπεδα που ισχύουν για μια τυπική τοποθεσία σε τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.  Το προϊόν πρέπει να απέχει κατά τη χρήση του τουλάχιστον 15 εκατοστά από την πηγή των μαγνητικών πεδίων συχνότητας ισχύος.

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμών για περιβάλλοντα επαγγελματικών εγκαταστάσεων υγειονομικής περιθαλψής	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγίες
<p>Διαταραχές μετρούμενες δι' αγωγής και οφειλόμενες σε πεδία ραδιοσυχνοτήτων IEC / EN61000-4-6</p> <p>Πεδία ακτινοβολούμενων ραδιοσυχνοτήτων IEC / EN61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz–80 MHz</p> <p>6 Vrms Ζώνες ISM μεταξύ 150 kHz και 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz–2,7 GHz</p>	<p>3 Vrms</p> <p>6 Vrms</p> <p>3 V/m</p>	<p>Η απόσταση του φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνιών με χρήση ραδιοσυχνοτήτων από κάθε εξάρτημα των προϊόντων της σειράς RadiForce, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, πρέπει να είναι τουλάχιστον η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού που υπολογίζεται με χρήση της κατάλληλης εξίσωσης ανάλογα με τη συχνότητα του πομπού.</p> <p>Συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού <math>d = 1,2\sqrt{P}</math></p> <p><math>d = 1,2\sqrt{P}</math>, 80 MHz–800 MHz <math>d = 2,3\sqrt{P}</math>, 800 MHz–2,7 GHz</p> <p>Όπου «P» είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε βατ (W) σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του πομπού και «d» είναι η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού σε μέτρα (m). Οι τιμές για την ένταση πεδίου από σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνοτήτων, όπως καθορίζονται από έρευνα του χώρου όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα<sup>1</sup>, πρέπει να είναι μικρότερες από το επίπεδο συμμόρφωσης σε κάθε εύρος συχνοτήτων<sup>2</sup>.</p> <p>Ενδέχεται να προκύψει παρεμβολή κοντά σε εξοπλισμό που φέρει το ακόλουθο σύμβολο.</p> 

**Σημείωση**

- $U_T$  είναι η τάση του εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) του ηλεκτρικού δικτύου πριν από την εφαρμογή του επιπέδου της δοκιμής.
- Στα 80 MHz και στα 800 MHz ισχύει το υψηλότερο εύρος συχνοτήτων.
- Οι κατευθυντήριες οδηγίες για διαταραχές μετρούμενες δι' αγωγής και οφειλόμενες σε πεδία ραδιοσυχνοτήτων ή σε πεδία ακτινοβολούμενων ραδιοσυχνοτήτων ενδέχεται να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η διάδοση ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση από κτήρια, αντικείμενα και άτομα.
- Οι ζώνες ISM μεταξύ 150 kHz και 80 MHz είναι 6,765 MHz έως 6,795 MHz, 13,553 MHz έως 13,567 MHz, 26,957 MHz έως 27,283 MHz και 40,66 MHz έως 40,70 MHz.

\*1 Οι τιμές για την ένταση πεδίου από σταθερούς πομπούς, π.χ. σταθμούς βάσης για τηλέφωνα ραδιοεπικοινωνίας (κινητά/ασύρματα) και επίγειες φορητές συσκευές, ερασιτεχνικές ραδιοφωνικές εκπομπές, ραδιοφωνικές εκπομπές στα AM και στα FM και τηλεοπτικές εκπομπές, δεν μπορούν να προβλεφθούν θεωρητικά με ακρίβεια. Για την αξιολόγηση του ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος που οφείλεται σε σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνοτήτων, θα πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο διεξαγωγής μιας έρευνας του χώρου όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Αν η ένταση του πεδίου που μετρείται στο χώρο όπου χρησιμοποιείται η σειρά προϊόντων RadiForce υπερβαίνει το ανωτέρω επίπεδο συμμόρφωσης RF, η σειρά προϊόντων RadiForce θα πρέπει να παρατηρείται για να επαληθεύεται η κανονική λειτουργία της. Αν παρατηρήσετε ότι οι επιδόσεις δεν είναι οι φυσιολογικές, ίσως χρειαστεί να πάρετε πρόσθετα μέτρα, π.χ. να αλλάξετε τον προσανατολισμό των προϊόντων της σειράς RadiForce ή να τα μετακινήσετε.

\*2 Πάνω από το εύρος συχνοτήτων 150 kHz έως 80 MHz, οι τιμές για την ένταση πεδίου πρέπει να είναι μικρότερες από 3 V/m.

**Συνιστώμενες αποστάσεις διαχωρισμού μεταξύ φορητού ή κινητού εξοπλισμού επικοινωνιών με χρήση ραδιοσυχνοτήτων και των προϊόντων της σειράς RadiForce**

Τα προϊόντα της σειράς RadiForce προορίζονται για χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον με ελεγχόμενες διαταραχές ακτινοβολούμενων ραδιοσυχνοτήτων. Ο πελάτης ή ο χρήστης προϊόντων της σειράς RadiForce μπορεί να βοηθήσει στην αποφυγή δημιουργίας ηλεκτρομαγνητικής παρεμβολής διατηρώντας μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνιών με χρήση ραδιοσυχνοτήτων (πομπών) και των προϊόντων της σειράς RadiForce. Έχει επιβεβαιωθεί η ατρωσία έναντι πεδίων εγγύτητας από τους εξής εξοπλισμούς ασύρματης επικοινωνίας με χρήση ραδιοσυχνοτήτων:

Συχνότητα δοκιμής (MHz)	Εύρος ζώνης <sup>*1</sup> (MHz)	Υπηρεσία <sup>*1</sup>	Διαμόρφωση <sup>*2</sup>	Μέγιστη ισχύς (W)	Ελάχιστη απόσταση διαχωρισμού (m)	Επίπεδο δοκιμής IEC/ EN60601 (V/m)	Επίπεδο συμμόρφωσης (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Διαμόρφωση παλμών <sup>*2</sup> 18 Hz	1,8	0,3	27	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM απόκλιση ±5 kHz ημιτονικό 1 kHz	2	0,3	28	28
710 745 780	704 – 787	LTE ζώνης 13, 17	Διαμόρφωση παλμών <sup>*2</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9	9
810 870 930	800 – 960	GSM 800 / 900, TETRA 800, iDEN 820 CDMA 850, LTE ζώνης 5	Διαμόρφωση παλμών <sup>*2</sup> 18 Hz	2	0,3	28	28
1720 1845 1970	1700 – 1990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, LTE ζώνης 1, 3, 4, 25, UMTS	Διαμόρφωση παλμών <sup>*2</sup> 217 Hz	2	0,3	28	28
2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE ζώνης 7	Διαμόρφωση παλμών <sup>*2</sup> 217 Hz	2	0,3	28	28
5240 5500 5785	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Διαμόρφωση παλμών <sup>*2</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9	9

\*1 Για ορισμένες υπηρεσίες περιλαμβάνονται μόνο οι συχνότητες ανερχόμενης ζεύξης.

\*2 Η διαμόρφωση των φορέων γίνεται με χρήση σήματος τετραγωνικού παλμού παράγοντα δράσης 50 %.

Τα προϊόντα της σειράς RadiForce προορίζονται για χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον με ελεγχόμενες διαταραχές ακτινοβολούμενων ραδιοσυχνοτήτων. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ άλλων φορητών και κινητών εξοπλισμών επικοινωνιών με χρήση ραδιοσυχνοτήτων (πομπών) και των προϊόντων της σειράς RadiForce πρέπει να είναι αυτή που συνιστάται παρακάτω, με βάση τη μέγιστη ισχύ εξόδου του εξοπλισμού επικοινωνιών.

Ονομαστική μέγιστη ισχύς εξόδου του πομπού (W)	Απόσταση διαχωρισμού ανάλογα με τη συχνότητα του πομπού (m)		
	150 kHz – 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz – 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz – 2,7 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Για πομπούς με μέγιστη ονομαστική ισχύ εξόδου που δεν αναφέρεται παραπάνω, η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού «d» σε μέτρα (m) μπορεί να υπολογιστεί με χρήση της κατάλληλης εξίσωσης ανάλογα με τη συχνότητα του πομπού, όπου «P» είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε βατ (W) σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή κάθε πομπού.

#### Σημείωση

- Στα 80 MHz και στα 800 MHz πρέπει να ισχύει η απόσταση διαχωρισμού για υψηλότερο εύρος συχνοτήτων.
- Οι οδηγίες αυτές ενδέχεται να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η διάδοση ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση από κτήρια, αντικείμενα και άτομα.



## **EIZO Corporation**

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan

## **EIZO GmbH** EC REP

Carl-Benz-Straße 3, 76761 Rülzheim, Germany

## **艺卓显像技术(苏州)有限公司**

中国苏州市苏州工业园区展业路8号中新科技工业坊5B

## **EIZO Limited** UK Responsible Person

1 Queens Square, Ascot Business Park, Lyndhurst Road,  
Ascot, Berkshire, SL5 9FE, UK

## **EIZO AG** CH REP

Moosacherstrasse 6, Au, CH-8820 Wädenswil, Switzerland



03V60136B1  
IFU-MS236WT-A